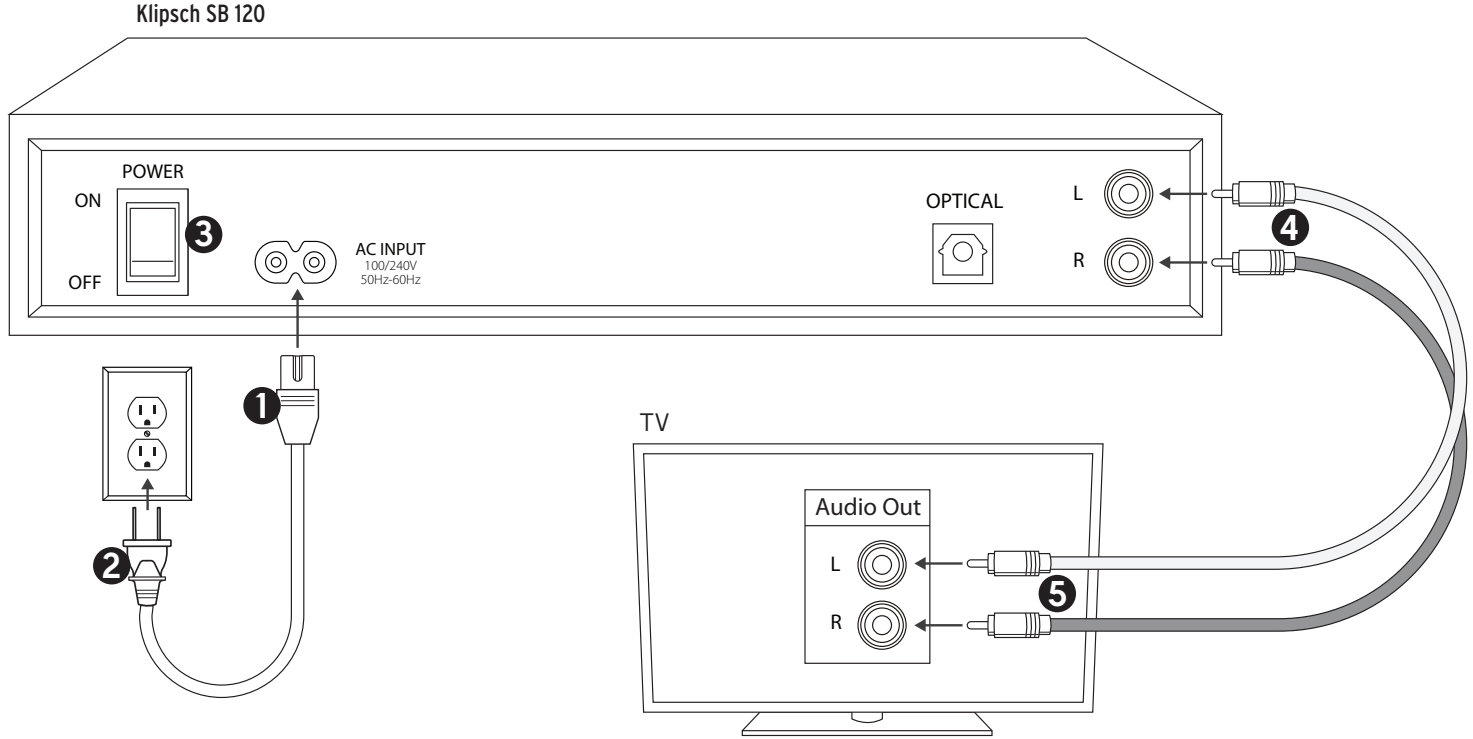
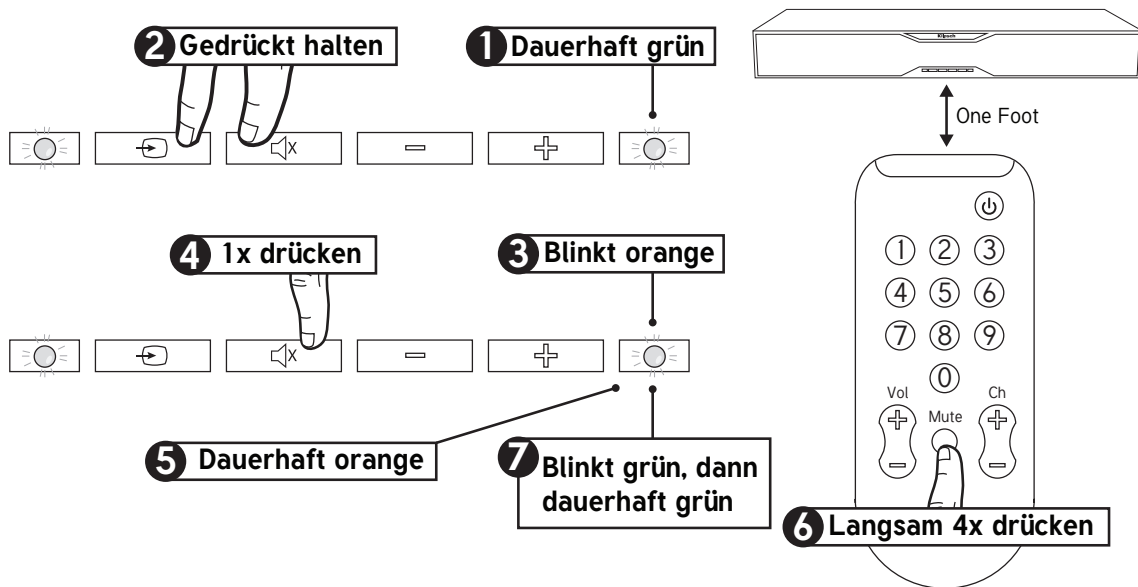


# ANALOGVERBINDUNG (DOPPEL-CINCH ZU DOPPEL-CINCH)

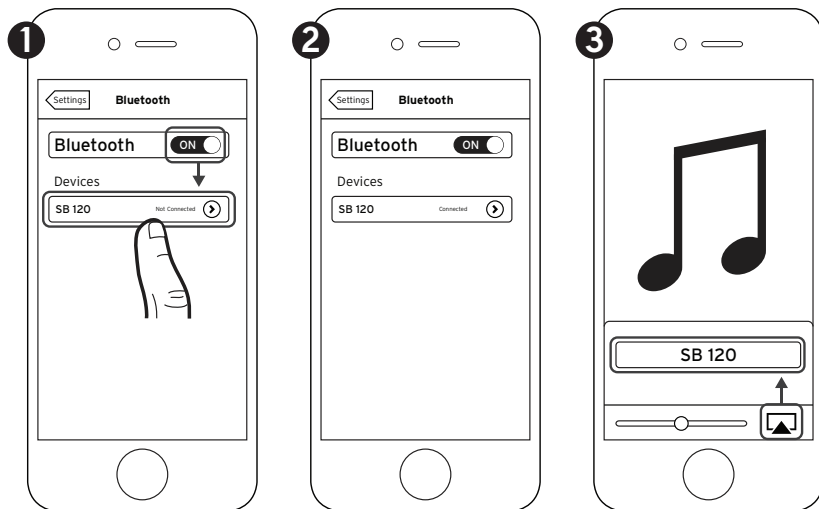


## PROGRAMMIEREN DER TV-FERNBEDIENUNG



Um die Lauter- und Leiser-Tasten zu programmieren, wiederholen Sie die aufgeführten Schritte und wählen in Schritt 4 und 6 die zu programmierenden Taste.

Wenn Sie Probleme haben, eine Kabel-/Satelliten-Box oder eine Universal-Fernbedienung zu programmieren, sollten Sie versuchen, statt dessen die Fernbedienung des Fernsehers oder der Kabel-Box zu programmieren.



\*Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen

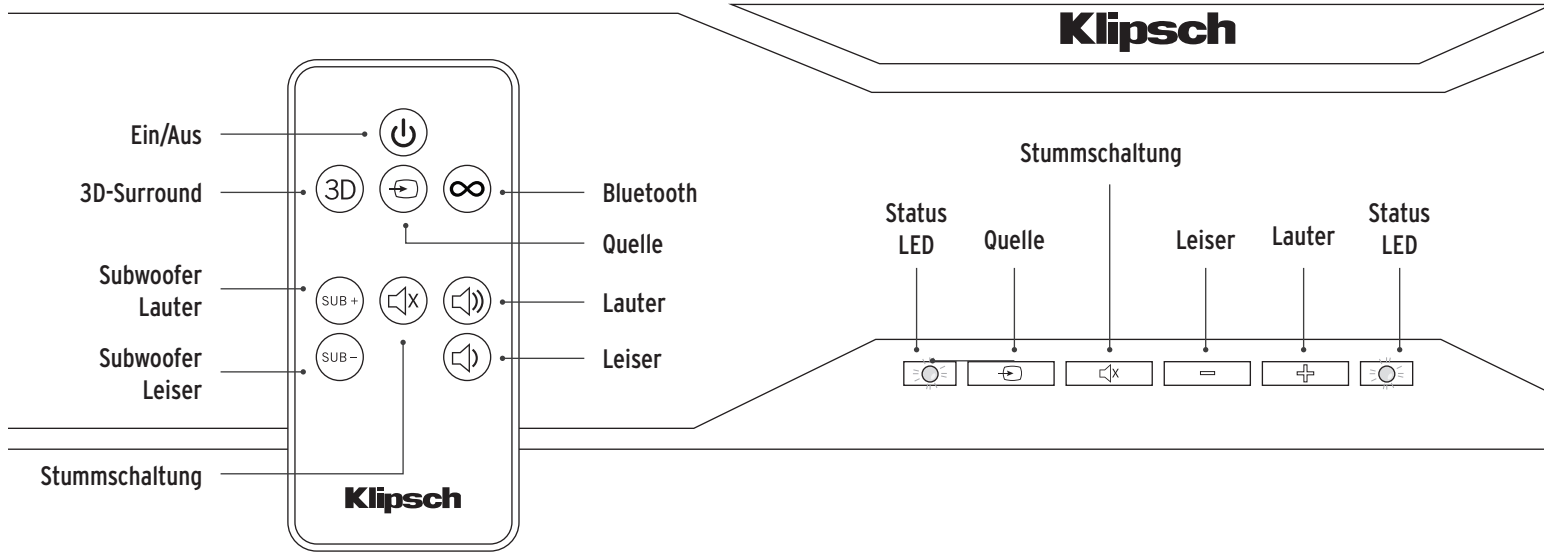
Sie können jederzeit eine Verbindung (Pairing) zu einem Bluetooth-Gerät herstellen, indem Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät aktivieren.

Nachdem das Pairing mit Ihrem Bluetooth-Gerät abgeschlossen ist, wechselt die SB 120 automatisch zum Bluetooth-Eingang (STÄNDIG BLAUES LICHT) und Sie können Musik streamen. Wenn Sie den Eingang an der SB 120 wechseln, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch beendet.

Bevor Sie das Pairing mit einem neuen Bluetooth-Gerät durchführen, müssen Sie das alte Pairing auf einer dieser Weisen deaktivieren:

- Halten Sie die Taste SOURCE am Bedienfeld der SB 120 3 Sekunden lang gedrückt
- Schalten Sie am verbundenen Gerät die Bluetooth-Funktion aus
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste an der Fernbedienung der SB 120

# TASTEN



## STATUSLEUCHTEN (RECHTEN STATUS-LED, WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN)

---

<b>DAUERHAFT ROT</b>	Ausgeschaltet (Standby-Modus)	<b>BLINKT 1x GRÜN</b>	3D-Surround aktiviert
<b>DAUERHAFT GRÜN</b>	Eingeschaltet, Quelle ist der optische Eingang	<b>BLINKT 1x ROT</b>	3D-Surround deaktiviert
<b>DAUERHAFT ORANGE</b>	Eingeschaltet, Quelle ist der Analog-Eingang	<b>BLINKT SCHNELL BLAU</b>	Wartet auf Pairing mit Bluetooth-Gerät
<b>DAUERHAFT BLAU</b>	Eingeschaltet, Quelle ist das verbundene Bluetooth-Gerät	<b>BLINKT LANGSAM LILA</b>	Klipsch SB 120 decodiert Dolby Digital
<b>BLINKT GRÜN / ORANGE / BLAU</b>	Lauter, Leiser, Subwoofer lauter oder Subwoofer leiser gedrückt	<b>WEISS</b>	Im 3D-Surroundmodus (rechte Statusleuchte)

## STANDBY-MODUS

---

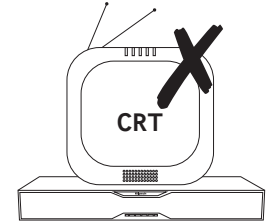
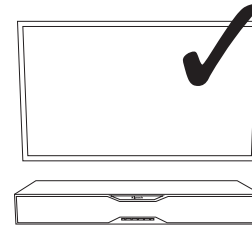
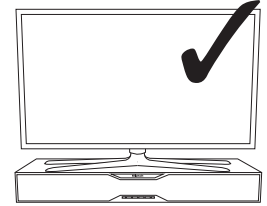
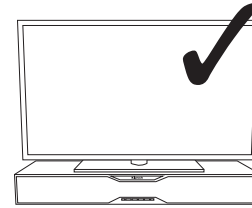
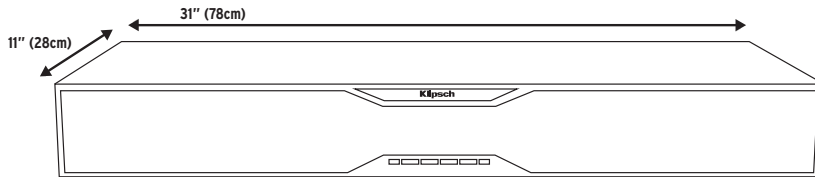
Sie müssen die Klipsch SB 120 nicht abschalten. Schalten Sie einfach Ihren Fernseher (oder die Satelliten-/Kabel-Box) aus, und die Power Base geht innerhalb von 10 Minuten automatisch in den Standby-Modus über.

Der Standby-Modus wird durch eine rote Status-LED an der Vorderseite angezeigt. Wenn Ihr Fernseher (oder die Satelliten-/Kabel-Box) wieder eingeschaltet wird, schaltet sich auch die Klipsch SB 120 automatisch wieder ein.

# PLATZIERUNG

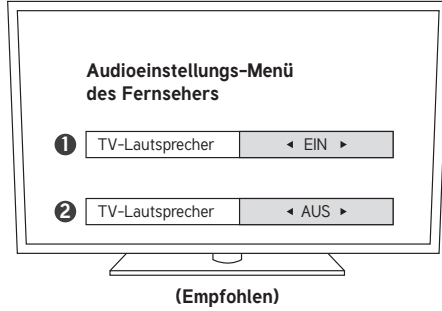
**Der Fernseher darf maximal  
45 kg wiegen**

**Der Sockel des Fernseher muss  
kleiner als 78 cm x 28 cm sein**

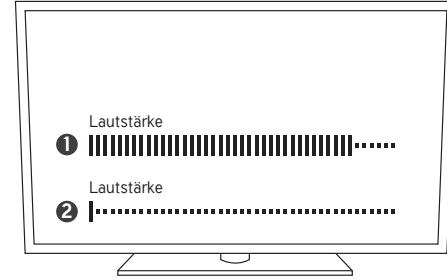


**Stellen Sie sicher, dass die Rückseite der Klipsch SB 120  
mindestens 2,5 cm von der Rückwand entfernt ist und dass  
es über und an der Seite der Klipsch SB 120 mindestens 2,5  
cm Freiraum gibt, um eine gute Lüftung zu ermöglichen.**

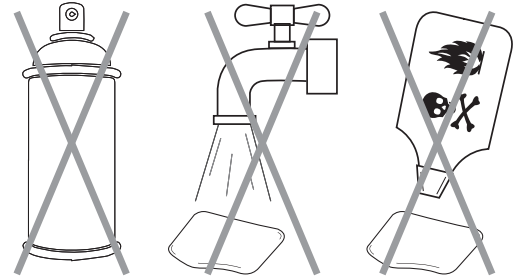
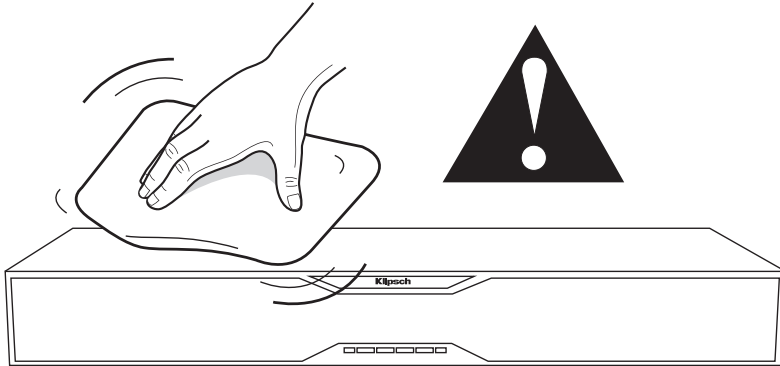
# TV-LAUTSPRECHER DEAKTIVIEREN



ODER



# PFLEGE UND REINIGUNG



# PROBLEMBESEITIGUNG

---

## Die Klipsch SB 120 schaltet sich nicht ein

- Ist sie an eine Strom führende Steckdose angeschlossen?
- Ist der Netzschalter an der Rückseite eingeschaltet?

## Kein Sound

- Ist sie an eine stromführende Steckdose angeschlossen, und ist der Netzschalter an der Rückseite eingeschaltet?
- Sind alle Verbindungen vom Fernseher bzw. der Kabel- oder Satelliten-Box fest eingesteckt?
- Wenn das optische Kabel verwendet wird, wurden vor dem Anschluss die durchsichtigen Plastikabdeckungen von beiden Enden abgenommen?
- Ist die Lautstärke hoch genug eingestellt?
- Ist der Standby-Modus deaktiviert (keine DAUERHAFT ROTE Status-LED)?
- Ist die korrekte Eingangsquelle gewählt?
- Schalten Sie den Netzschalter an der Rückseite aus und dann wieder ein.

## Fernbedienung für TV/Kabel-Box/Satelliten-Box lässt sich nicht programmieren

- Folgen Sie allen Programmieranweisungen für die Fernbedienung genau.
- Wiederholen Sie sorgfältig die Programmierung der Fernbedienung, aber verwenden Sie die Original-Fernbedienung des Fernsehers. Sie müssen dann NICHT Ihre Fernbedienung für die Kabel-/Satelliten-Box oder die Universal-Fernbedienung umprogrammieren.
- Programmieren Sie die Original-Fernbedienung des Fernsehers auf die Klipsch SB 120 (falls die Original-Fernbedienung eine andere ist) und verwenden Sie dann die Universal-Fernbedienung, ohne sie zu programmieren.

- In manchen Fällen müssen Sie eventuell die Programmierung einer Funktion wiederholen.
- Es kann der Fall sein, dass die Klipsch SB 120 nicht in der Lage ist, die Codes bestimmter Fernbedienungen zu erlernen.

## Das Bluetooth-Streaming funktioniert nicht

- Ist das Bluetooth-Gerät mit der Klipsch SB 120 verbunden?
- Bringen Sie Ihr Bluetooth-Gerät näher an die Klipsch SB 120 und stellen Sie sicher, dass ein Pairing existiert.
- Wenn beim Pairing die Status-LED ROT aufblinkt, sollten Sie das Pairing-Verfahren erneut beginnen.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Energy:  
In den Vereinigten Staaten: 1-866-441-8208



Unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken von Dolby Laboratories.

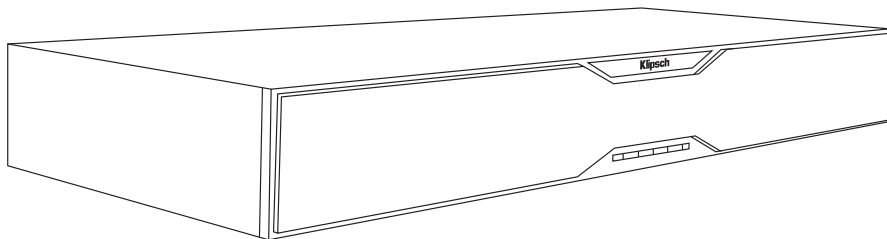
Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Nutzung dieser Marken durch Klipsch Group, Inc. erfolgt unter Lizenz.



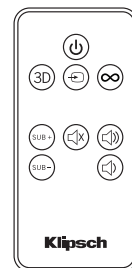


## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

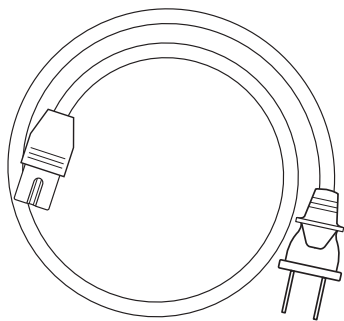
---



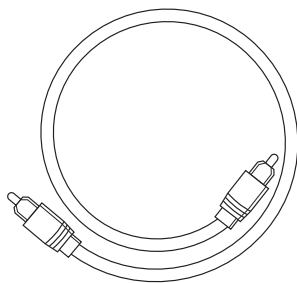
Klipsch SB 120



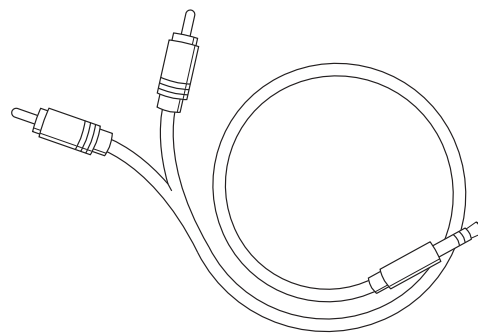
Telecomando



Cavo di alimentazione



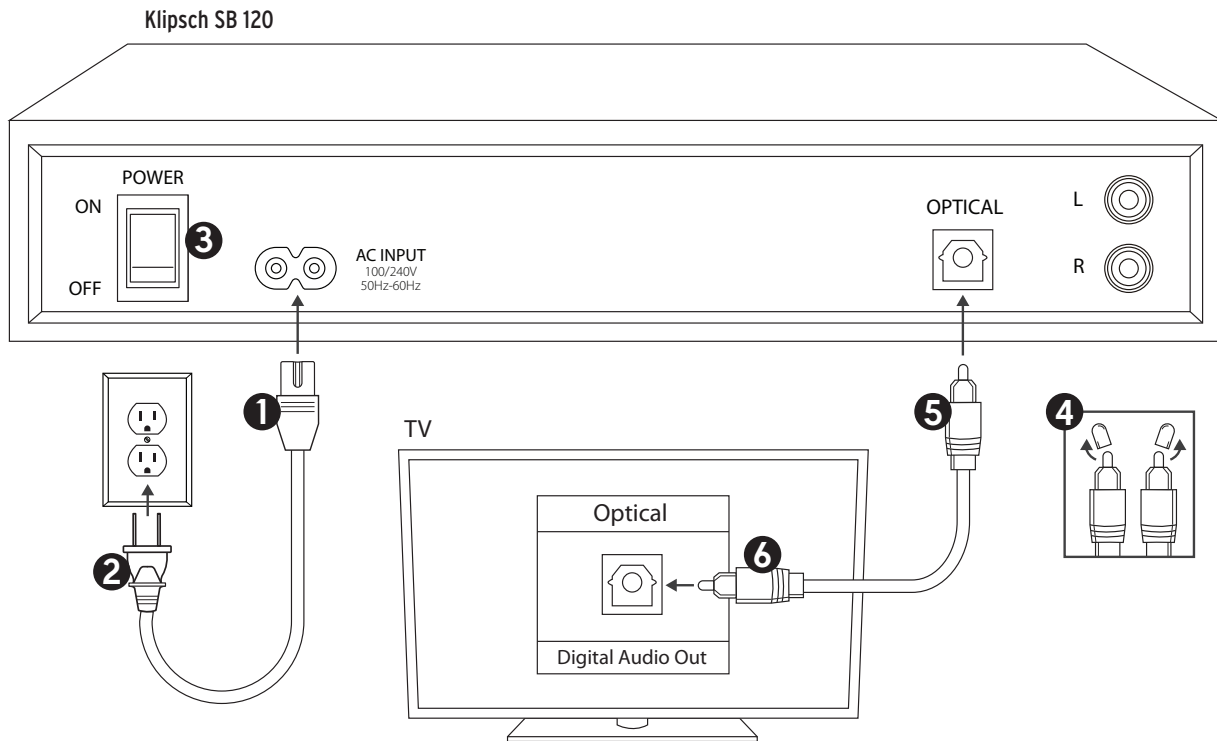
Cavo ottico digitale



Cavo con jack da 3,5 mm a doppio jack RCA

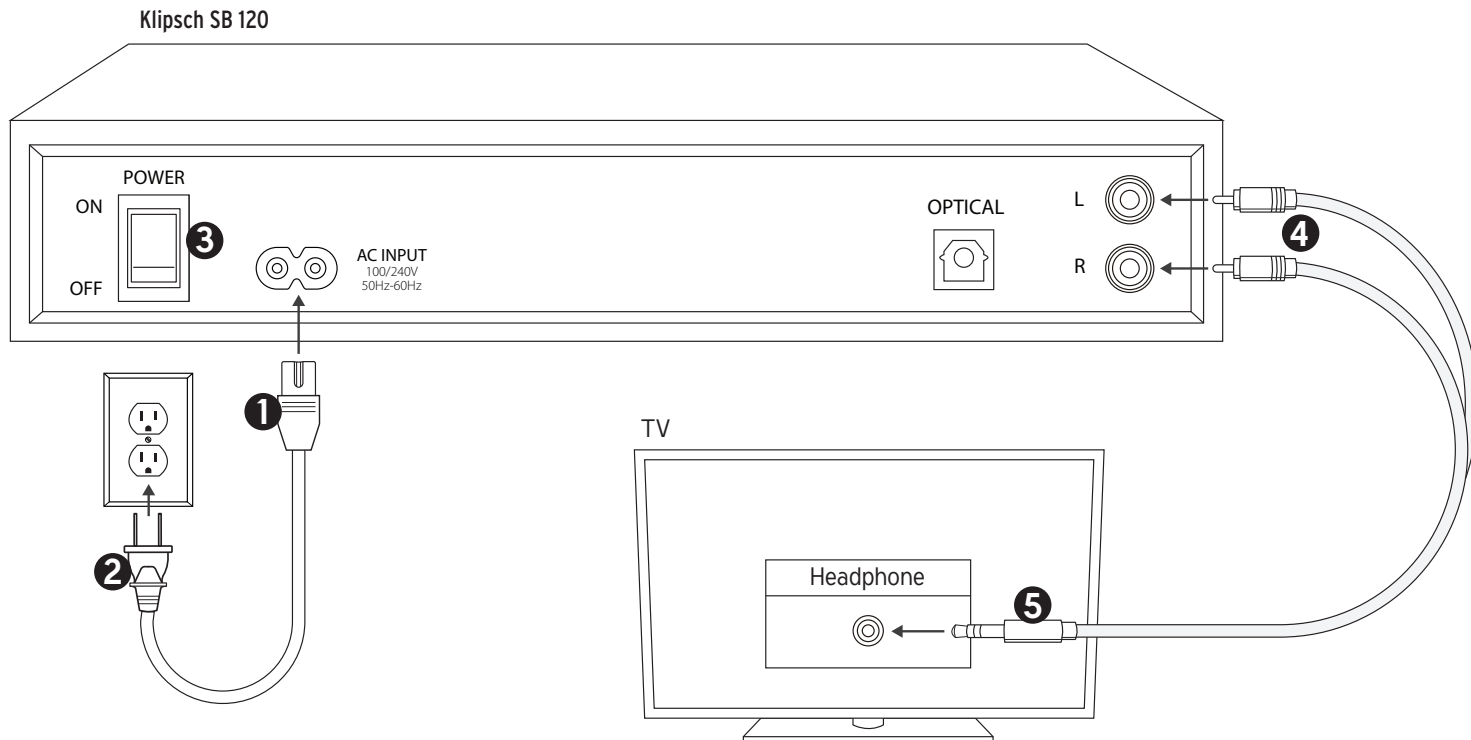
# CONNESSIONE OTTICA DIGITALE

(PREFERIBILE - SE IL TELEVISORE NON HA UN'USCITA OTTICA, VEDERE ALLA PAGINA SUCCESSIVA)

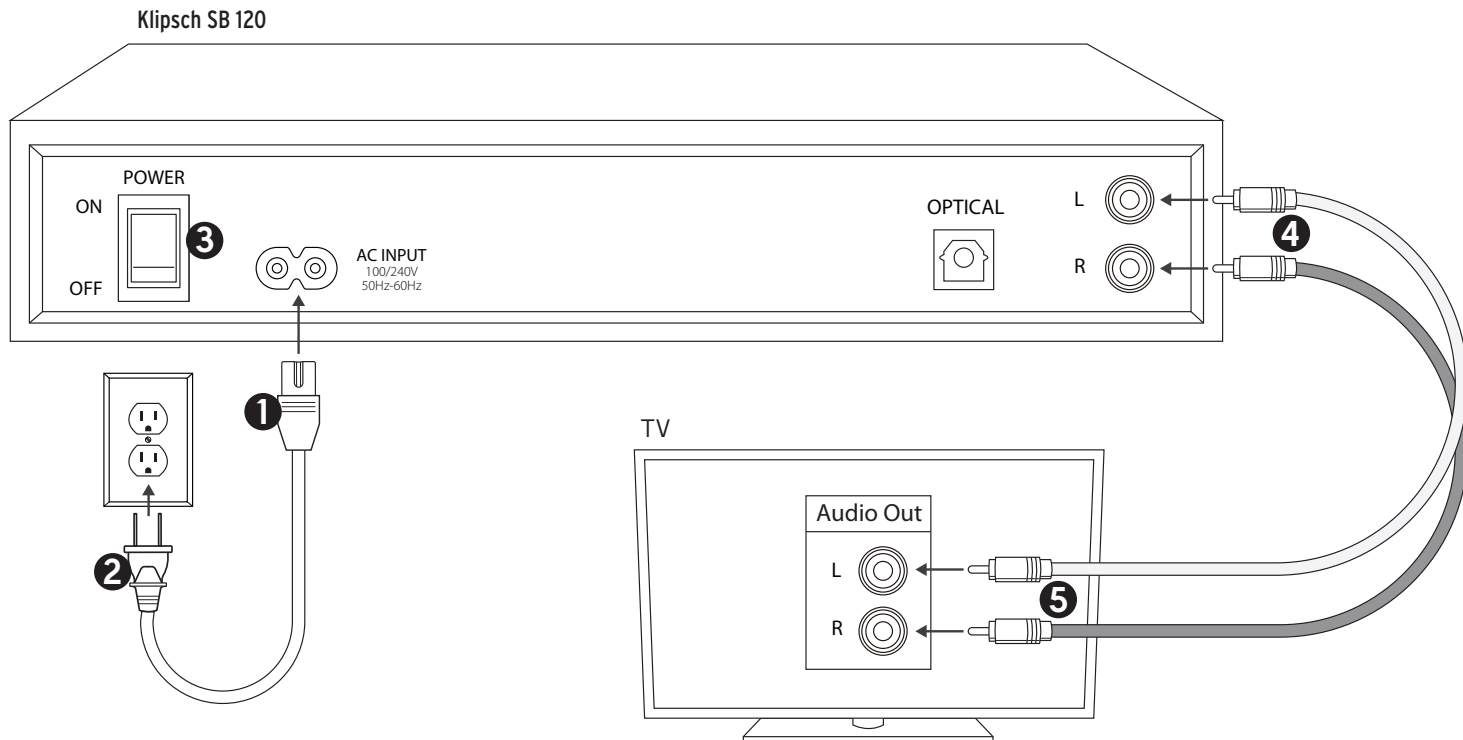


## CONNESSIONE ANALOGICA CON JACK DA 3,5 MM A DOPPIO JACK RCA

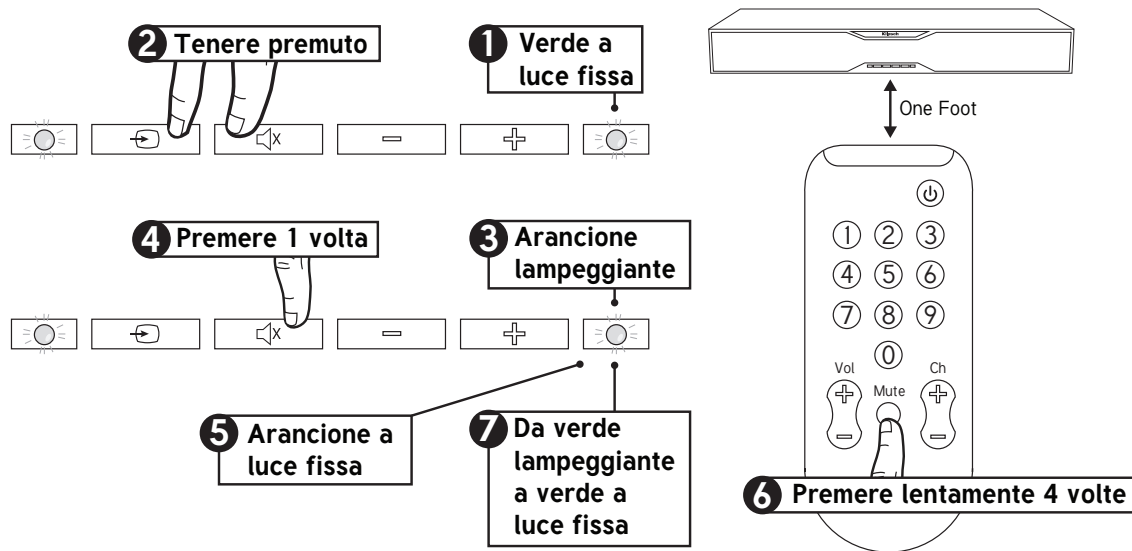
(SE IL TELEVISORE NON HA UN'USCITA PER CUFFIA, VEDERE ALLA PAGINA SUCCESSIVA)



## CONNESSIONE ANALOGICA DA DOPPIO JACK RCA A DOPPIO JACK RCA



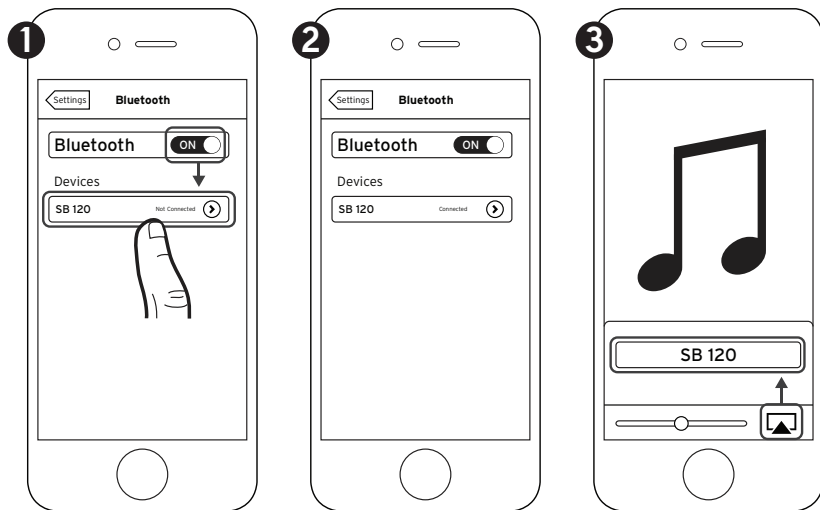
## PROGRAMMAZIONE CON IL TELECOMANDO TV



Per programmare i pulsanti di Aumento volume e Riduzione volume, ripetere i passaggi illustrati e sostituire i passaggi 4 e 6 con il pulsante che si desidera programmare.

decoder via cavo/satellitare o altro telecomando universale ma l'operazione non riesce, cercare di programmare invece il telecomando del decoder via cavo o del televisore.

Se si sta cercando di programmare il telecomando di un



\*Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso.

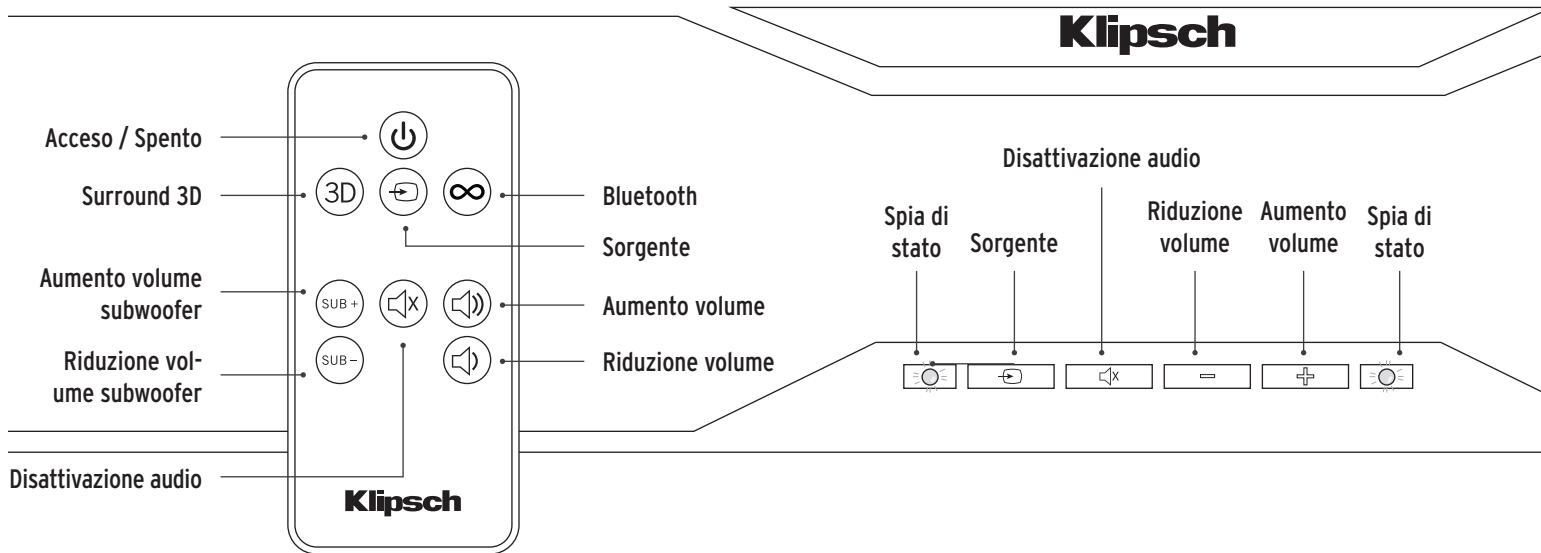
È possibile associare un dispositivo Bluetooth in qualunque momento attivando Bluetooth sul dispositivo stesso.

Dopo che si è associato il dispositivo Bluetooth, SB 120 seleziona automaticamente l'ingresso Bluetooth (SPIA BLU ACCESA A LUCE FISSA) e si può trasmettere in streaming la musica. Se si seleziona un altro ingresso sull'Klipsch SB 120, la connessione Bluetooth viene terminata automaticamente.

È necessario scollegare un dispositivo Bluetooth prima di associarne un altro, in uno dei seguenti modi:

- Tenendo premuto per 3 secondi il pulsante **SORGENTE** sul pannello di controllo dell'Klipsch SB 120
- Disattivando Bluetooth sul dispositivo associato
- Premendo il pulsante Bluetooth sul telecomando dell'Klipsch SB 120

# PULSANTI





## SPIE DI STATO (SPIA DELLO STATO A DESTRA SE NON INDICATO DIVERSAMENTE)

---

**ROSSA A LUCE FISSA** Spento (modalità di standby)

**UN LAMPEGGIO IN VERDE** Surround 3D attivato

**VERDE A LUCE FISSA** Acceso; la sorgente è l'ingresso ottico

**UN LAMPEGGIO IN ROSSO** Surround 3D disattivato

**ARANCIONE A LUCE FISSA** Acceso; la sorgente è l'ingresso analogico

**BLU LAMPEGGIANTE VELOCEMENTE** In attesa di associazione con un dispositivo Bluetooth

**BLU A LUCE FISSA** Acceso; la sorgente è un dispositivo Bluetooth associato

**VIOLA LAMPEGGIANTE LENTAMENTE** SB 120 sta decodificando un segnale digitale Dolby

**BLU / ARANCIONE / VERDE LAMPEGGIANTE** È stato premuto il pulsante di aumento o riduzione del volume oppure di aumento o riduzione di volume del subwoofer

**BIANCO FISSO** modalità Surround 3D attivata (spia di stato a sinistra)

## MODALITÀ DI STANDBY

---

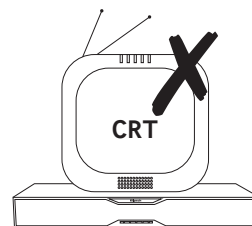
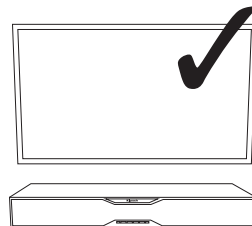
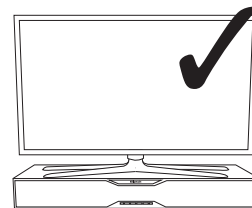
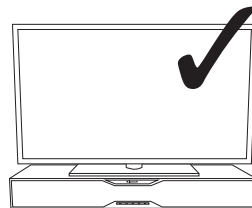
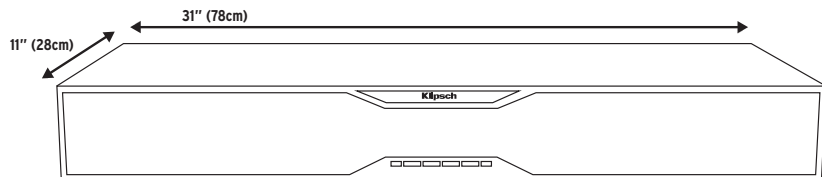
Non è necessario spegnere l'Klipsch SB 120; è sufficiente spegnere il televisore (o il decoder via cavo / satellitare) e SB 120 passa automaticamente alla modalità di standby entro circa 10 minuti.

La modalità di standby è indicata da una spia di stato rossa sul pannello anteriore. Quando si riaccende il televisore (o il decoder via cavo / satellitare), SB 120 si riaccende automaticamente.

## COLLOCAZIONE

**Il televisore deve pesare meno di 45 kg**

**Le dimensioni della base del  
televisore devono essere inferiori  
a 78 cm x 28 cm**



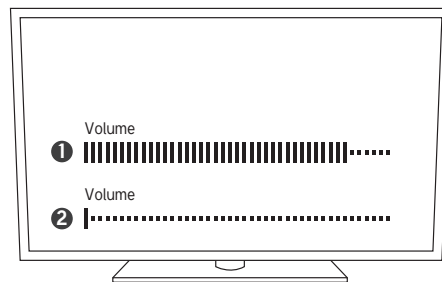
Accertarsi che la parte posteriore dell'Klipsch SB 120 si trovi a una distanza di almeno 2,5 centimetri dalla parete posteriore e che vi sia una distanza libera di almeno 2,5 centimetri intorno alle parti superiore e laterali dell'Klipsch SB 120 per la ventilazione.

## SPEGNIMENTO DEGLI ALTOPARLANTI DEL TELEVISORE

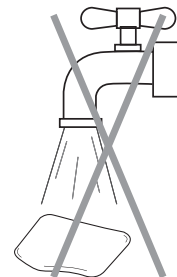
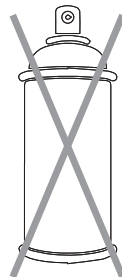
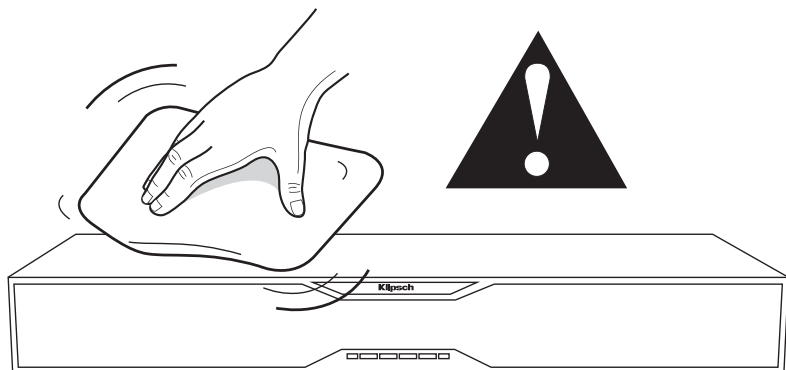


(Consigliato)

OPPURE



## CURA E PULIZIA



# GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

## L'Klipsch SB 120 non si accende

- È collegato a una presa elettrica sotto tensione?
- L'interruttore di alimentazione, sul pannello posteriore, è nella posizione 'Acceso'?
- **Nessun suono**
- È collegato a una presa elettrica sotto tensione e l'interruttore di alimentazione, sul pannello posteriore, è nella posizione 'Acceso'?
- Tutti i cavi uscenti dal televisore/decoder via cavo / satellitare sono inseriti bene?
- Se si usa il cavo ottico, prima della connessione sono stati rimossi i tappi di plastica trasparente da entrambe le estremità?
- Il volume è stato aumentato?
- La modalità di standby è disattivata (nessuna spia di stato ROSSA A LUCE FISSA)?
- L'ingresso di sorgente è corretto?
- Portare l'interruttore di alimentazione, sul pannello posteriore, nella posizione 'Spento' e quindi di nuovo su 'Acceso'.

## Il telecomando del televisore/decoder via cavo / satellitare non programma

- Seguire con attenzione tutte le istruzioni per la programmazione del telecomando.
- Seguire di nuovo con attenzione tutte le istruzioni per la programmazione del telecomando, ma usare il telecomando originale fornito

con il televisore. **NON** è necessario quindi riprogrammare con il telecomando

universale o del decoder via cavo/satellitare.

- Programmare il telecomando originale del televisore sull'Klipsch SB 120 (se quello originale è uno diverso), quindi usare il telecomando universale senza programmarlo.
- In alcuni casi può essere necessario ripetere la programmazione di una funzione.
- In alcuni casi, l'Klipsch SB 120 potrebbe non essere in grado di memorizzare determinati codici del telecomando.

## La trasmissione in streaming Bluetooth non funziona

- Il dispositivo Bluetooth è associato all'Klipsch SB 120?
- Avvicinare il dispositivo Bluetooth all'Klipsch SB 120 e accertarsi che sia associato.
- Se la spia di stato lampeggia in ROSSO mentre si cerca di associare il dispositivo, ricominciare da capo la procedura di associazione.

Per eventuali domande contattare il servizio clienti Energy:

Negli Stati Uniti: 1-866-441-8208



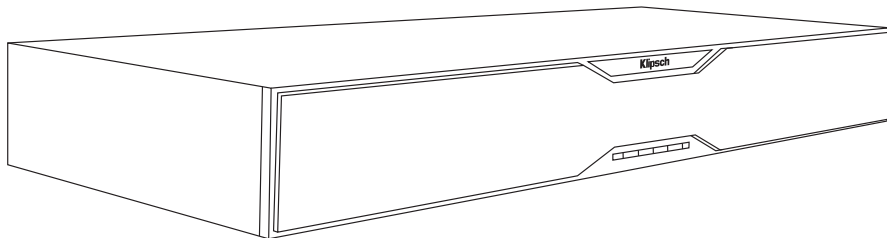
Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualunque loro uso da parte di Klipsch Group, Inc. è su licenza.

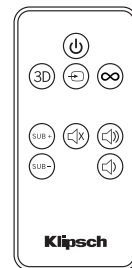


## O QUE ESTÁ INCLUÍDO

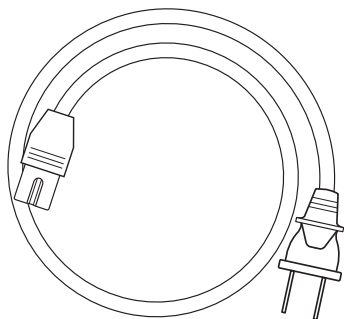
---



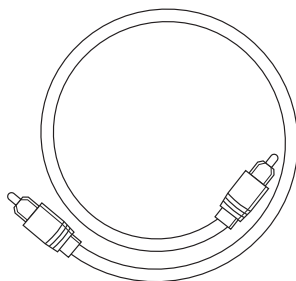
Klipsch SB 120



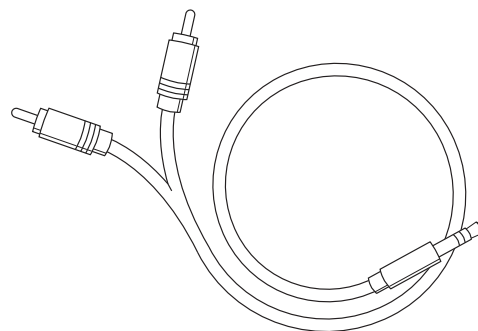
Controle remoto



Cabo de alimentação de CA



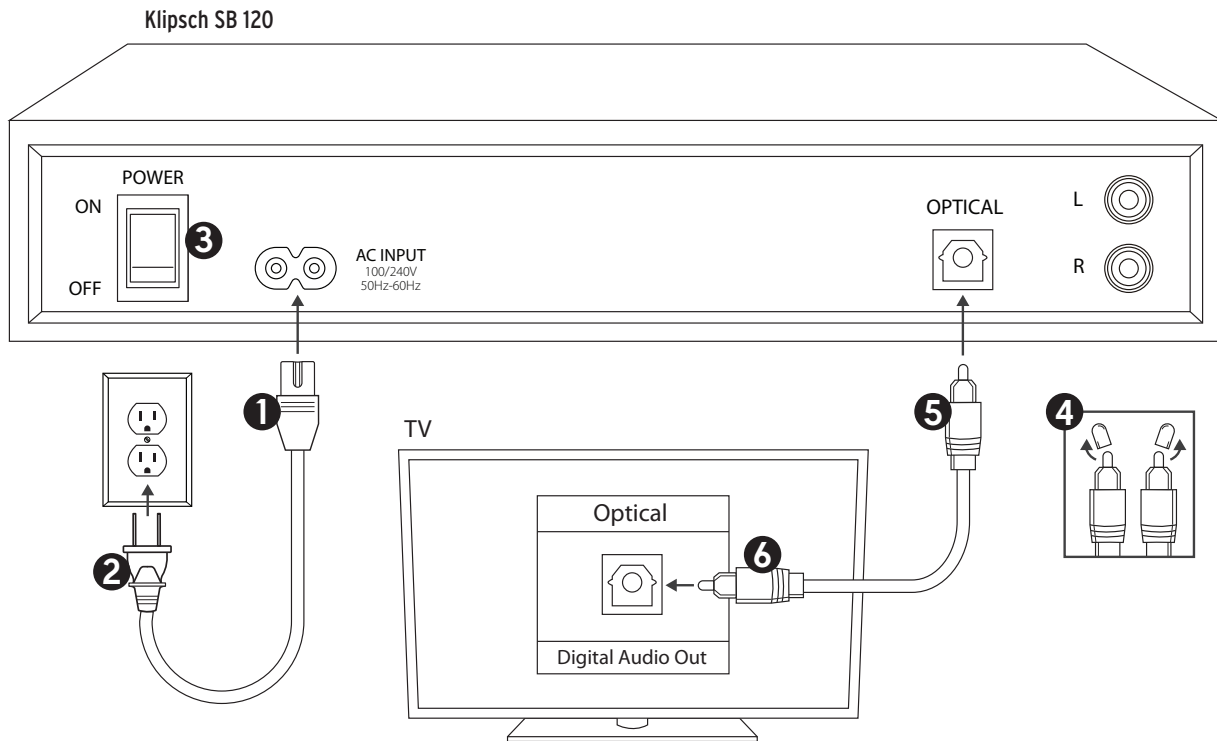
Cabo óptico digital



Cabo para conexão de 3,5 mm para RCA duplo

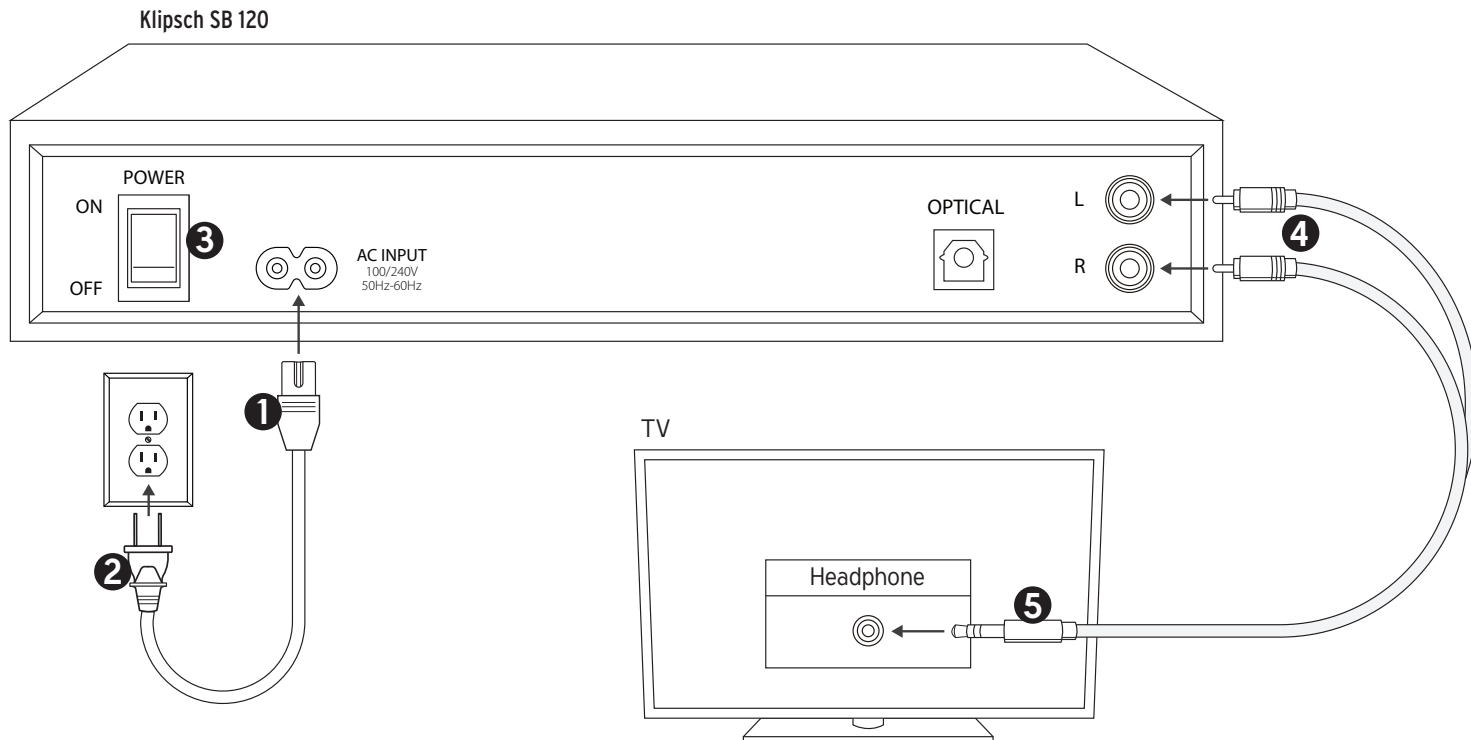
# CONEXÃO ÓTICA DIGITAL

(PREFERENCIAL - SE A TV NÃO TIVER SAÍDA ÓTICA, CONSULTE A PRÓXIMA PÁGINA)



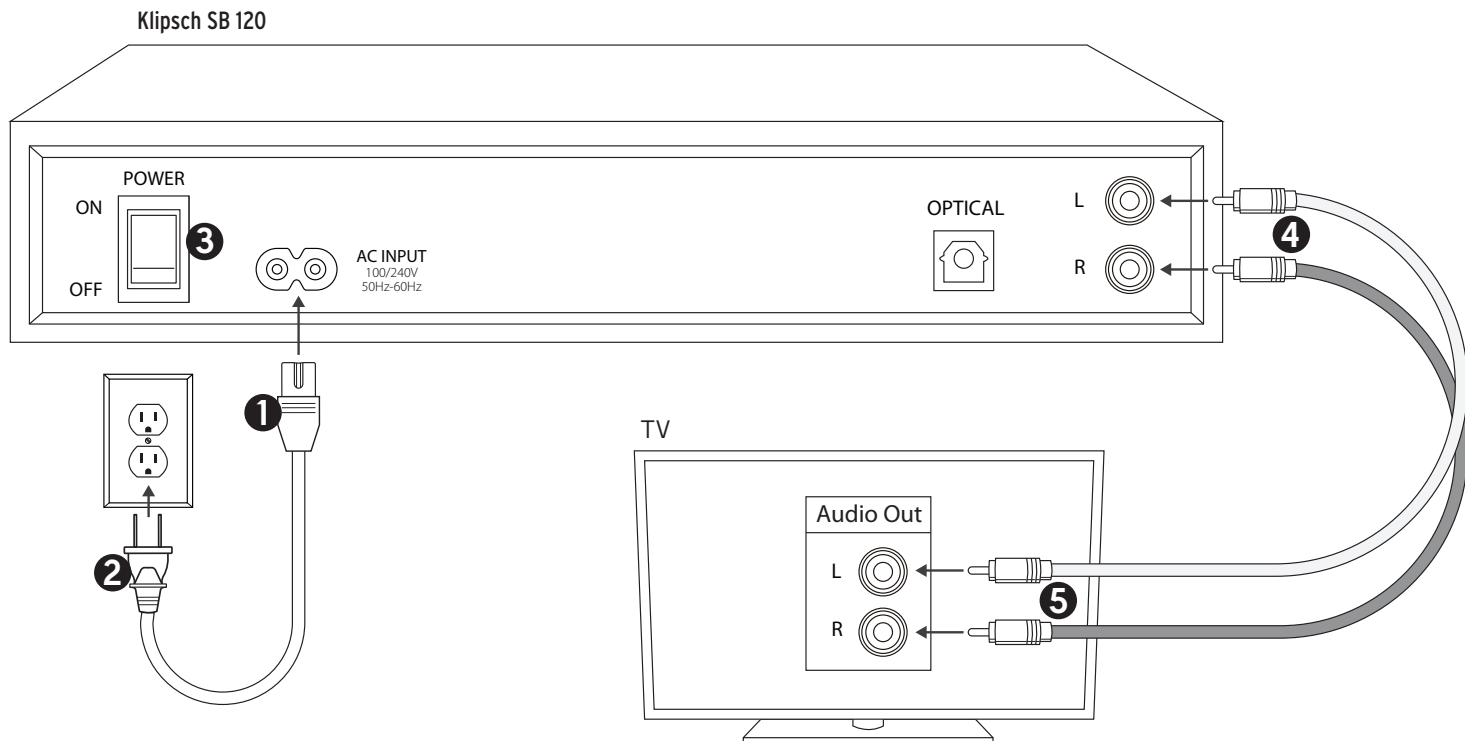
## CONEXÃO ANALÓGICA DE 3,5 MM PARA RCA DUPLO

(SE A TV NÃO TIVER SAÍDA PARA FONES DE OUVIDO, CONSULTE A PRÓXIMA PÁGINA)

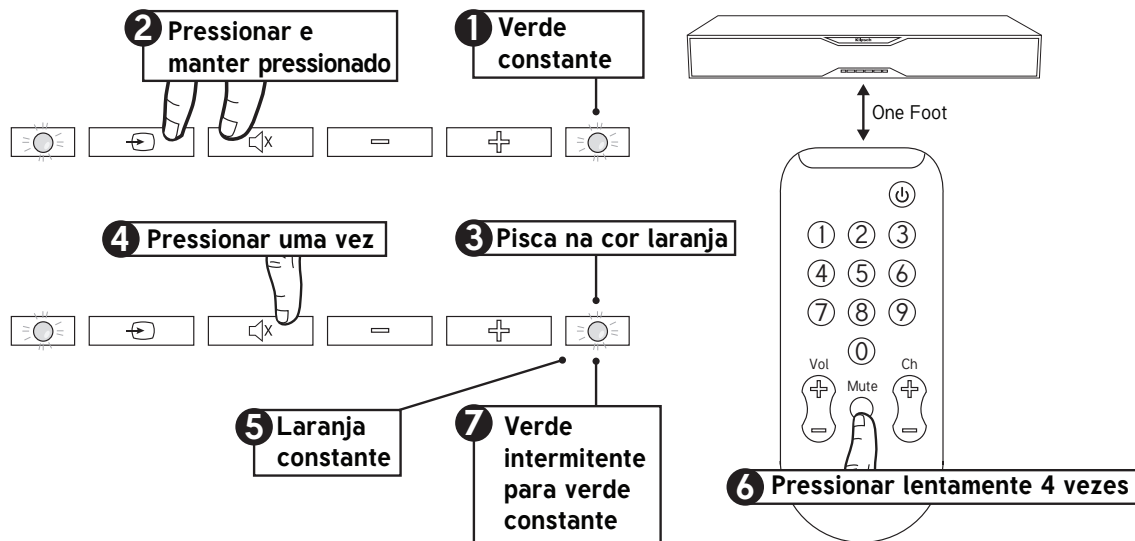




## CONEXÃO ANALÓGICA DE RCA DUPLO PARA RCA DUPLO

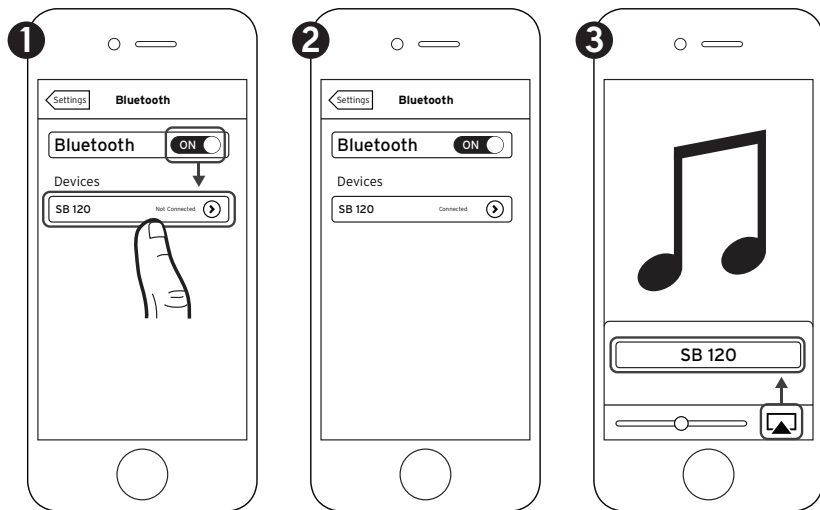


## PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO DA TV



Para programar os botões de aumentar/diminuir o volume, repita os passos indicados e substitua as etapas 4 e 6 com o botão que deseja programar.

Se não estiver tendo sucesso em programar o controle remoto de um receptor de TV a cabo/satélite ou outro controle remoto universal, tente programar o controle remoto da TV ou do receptor de sinal a cabo.



\*Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente.

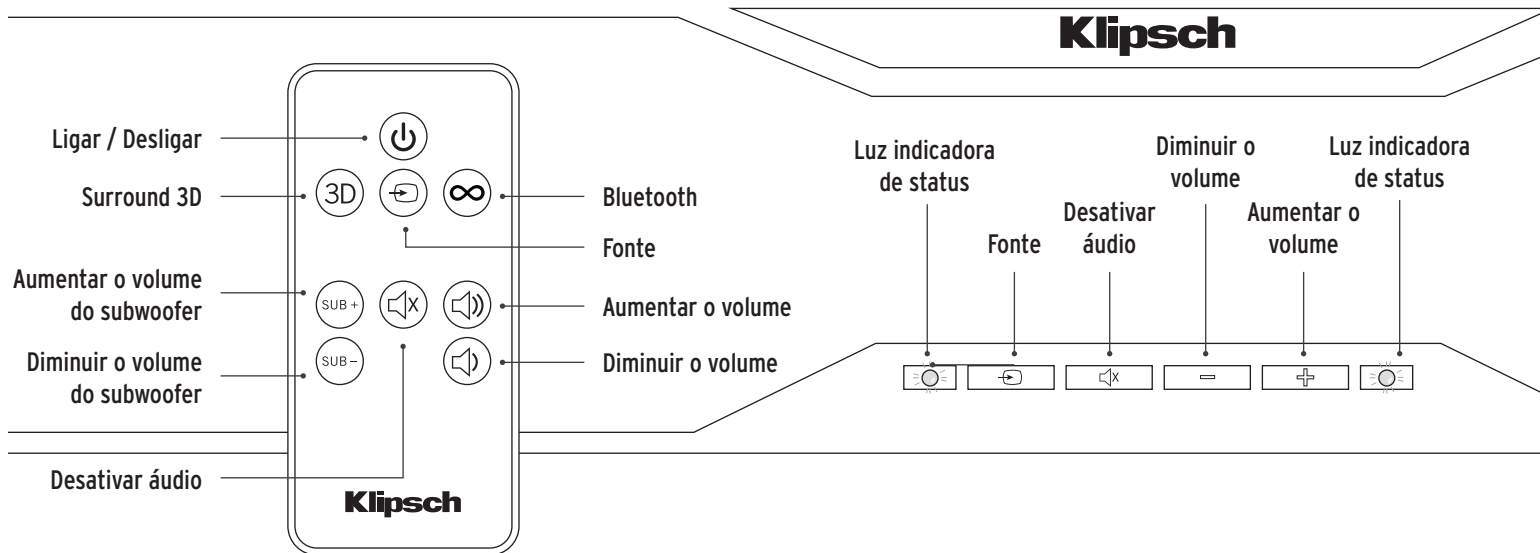
É possível emparelhar um dispositivo Bluetooth a qualquer momento ativando o Bluetooth no dispositivo.

Depois que o dispositivo Bluetooth estiver emparelhado, a SB 120 mudará automaticamente para a entrada Bluetooth (LUZ AZUL CONSTANTE), o que permitirá a reprodução de músicas. Se a entrada for alterada na SB 120, a conexão Bluetooth será automaticamente encerrada.

É necessário desconectar um dispositivo Bluetooth antes de emparelhar outro. Para isso:

- Pressione e mantenha pressionado por 3 segundos o botão SOURCE no painel de controle da SB 120
- Desative o Bluetooth no dispositivo emparelhado
- Pressione o botão Bluetooth no controle remoto da Klipsch SB 120

# BOTÕES



## LUZES INDICADORAS DE STATUS (LUZ DE STATUS DO DIREITO, SALVO INDICAÇÃO)

---

<b>VERMELHO CONSTANTE</b>	Desligado (modo de espera)	<b>PISCA EM VERDE UMA VEZ</b>	Surround 3D ligado
<b>VERDE CONSTANTE</b>	Ligado, a fonte é a entrada ótica	<b>PISCA EM VERMELHO UMA VEZ</b>	Surround 3D desligado
<b>LARANJA CONSTANTE</b>	Ligado, a fonte é a entrada analógica	<b>PISCA RAPIDAMENTE EM AZUL</b>	Aguardando emparelhamento com o dispositivo Bluetooth
<b>AZUL CONSTANTE</b>	Ligado, a fonte é o dispositivo Bluetooth emparelhado	<b>PISCA LENTAMENTE EM ROXO</b>	A SB 120 está decodificando o sinal Dolby Digital
<b>PISCA EM VERDE / LARANJA / AZUL</b>	Botão de aumentar o volume, diminuir o volume, aumentar o volume do subwoofer ou diminuir o volume do subwoofer pressionado	<b>BRANCA</b>	No modo surround 3D (luz de status direita)

## MODO DE ESPERA

---

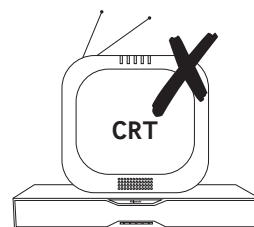
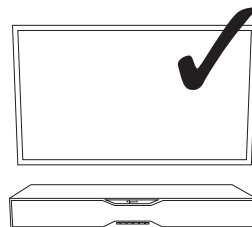
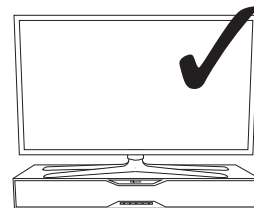
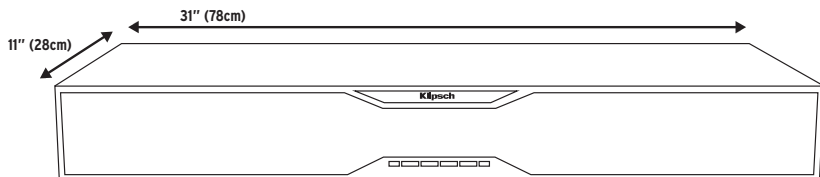
Não é necessário desligar a SB 120, basta desligar a TV (ou o receptor de satélite/cabo) e a SB 120 entrará automaticamente no modo de espera em cerca de 10 minutos.

O modo de espera é identificado por uma luz indicadora de status vermelha no painel frontal. Quando a TV (ou o receptor de satélite/cabo) voltar a ser ligada, a SB 120 ligará automaticamente.

## POSICIONAMENTO

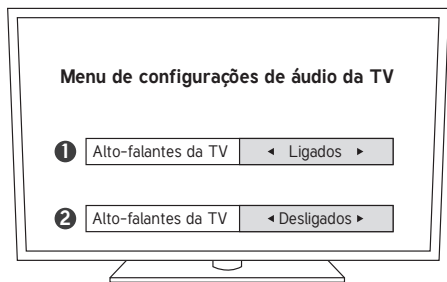
A TV deve pesar menos  
de 45 kg (100 lbs)

A base da TV deve ser menor que  
78 cm x 28 cm (31" x 11")



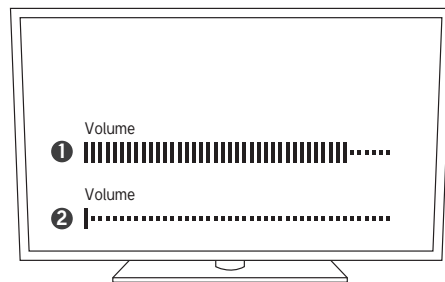
Certifique-se de que a parte traseira da SB 120 esteja, no mínimo, a 2,5 cm de distância da parede e que haja pelo menos 2,5 cm de espaço ao redor da parte superior e das laterais da SB 120 para ventilação.

## DESLIGUE OS ALTO-FALANTES DA TV

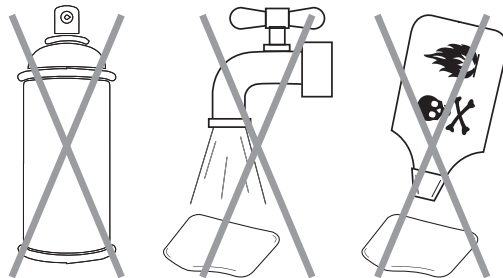
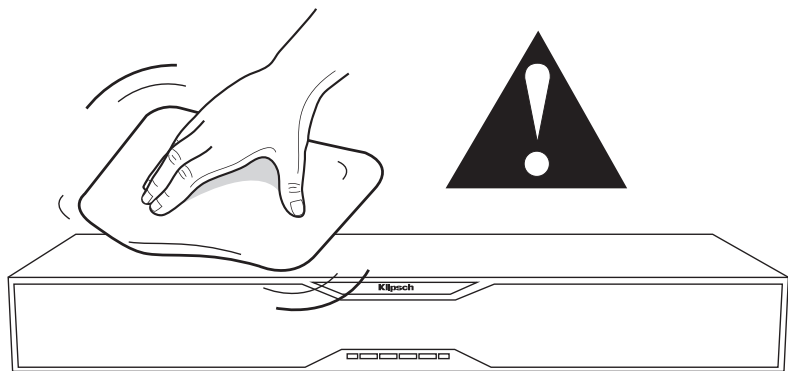


(Recomendado)

OU



## CUIDADOS E LIMPEZA



## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---

- A SB 120 não liga
- A unidade está ligada em uma tomada “energizada”?
- A chave liga/desliga no painel traseiro está ligada?

### Não há som

- A unidade está ligada em uma tomada “energizada” e a chave liga/desliga no painel traseiro está ligada?
- Todos os cabos da TV/receptor de TV a cabo ou satélite estão bem conectados?
- Se o cabo ótico estiver sendo utilizado, as coberturas de plástico transparentes foram removidas das duas extremidades antes da conexão?
- O volume está alto?
- O modo de espera está desligado (sem luz indicadora de status VERMELHA CONSTANTE)?
- A fonte de entrada está correta?
- Desligue a chave liga/desliga do painel traseiro e, em seguida, ligue-a novamente.

### Não é possível programar o controle remoto da TV/receptor de TV a cabo/receptor de TV por satélite

- Siga com atenção todas as instruções de programação do controle remoto.
- Faça com atenção a programação do controle remoto novamente, mas use o controle remoto original fornecido com a TV. Assim NÃO é necessário reprogramar o controle remoto universal/do receptor de TV a cabo/satélite.

- Programe as funções da SB 120 no controle remoto original da TV (se o original for diferente), em seguida, use o controle remoto universal sem programá-lo.
- Em alguns casos, pode ser necessário repetir a programação de uma ou outra função.
- Pode ser que a SB 120 não consiga aprender certos códigos do controle remoto.

### A transmissão por Bluetooth não funciona

- O dispositivo Bluetooth está emparelhado com a SB 120?
- Aproxime o dispositivo Bluetooth da Klipsch SB 120 e certifique-se de que esteja emparelhado.
- Se a luz indicadora de status piscar na cor VERMELHA durante a tentativa de emparelhamento, reinicie o processo de emparelhamento.

Em caso de dúvidas, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente da Energy:

Nos Estados Unidos: 1-866-441-8208



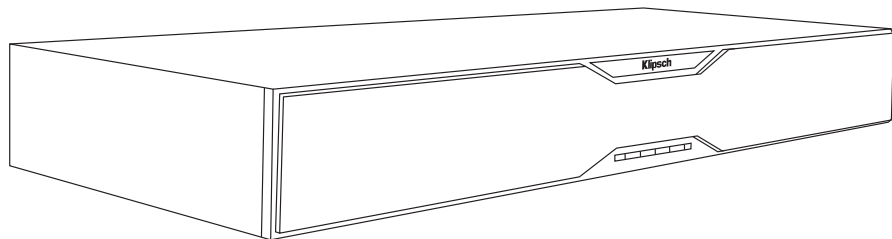
Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo do D duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.

A marca e os logotipos com a palavra Bluetooth® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Klipsch Group, Inc. é feito mediante licença.

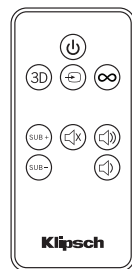




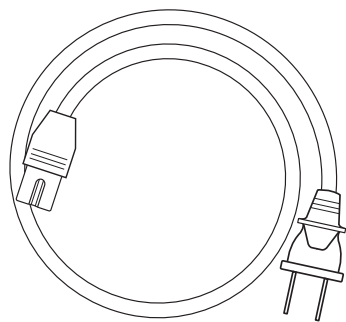
## 产品组件



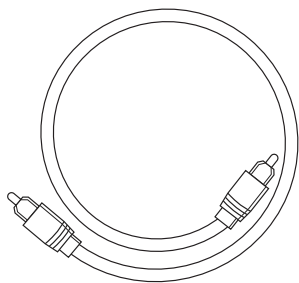
Klipsch SB 120



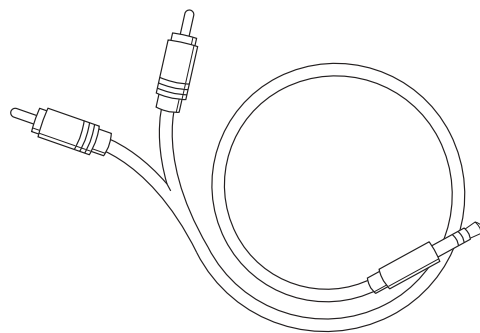
遥控器



交流电源线

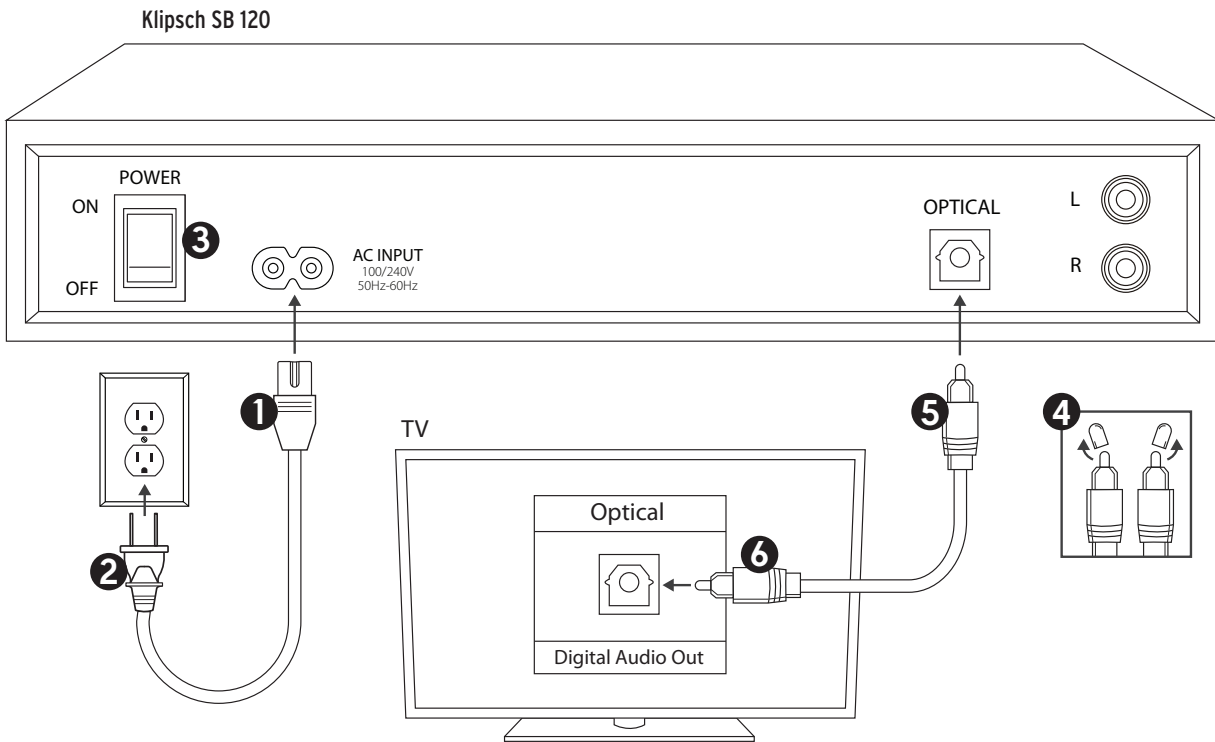


数字光纤电缆

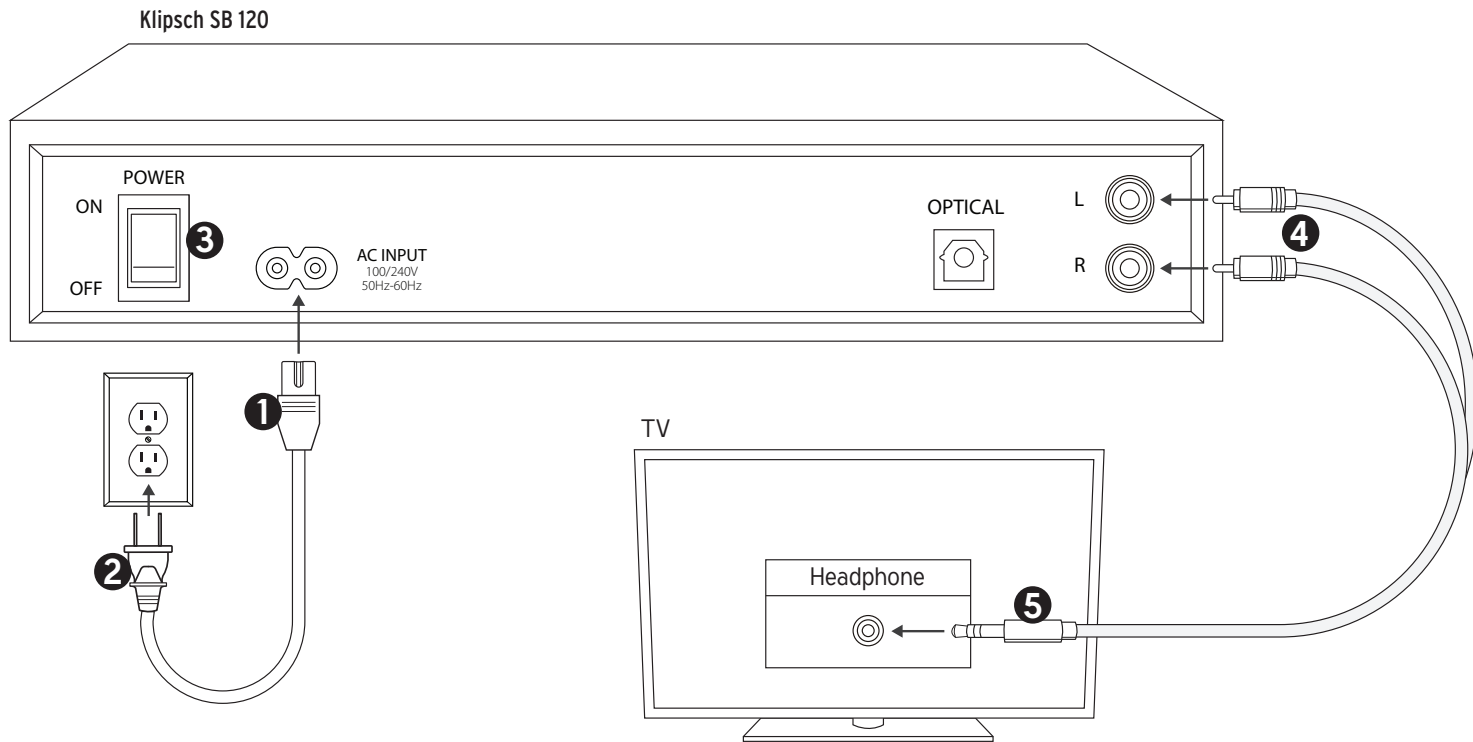


3.5mm 转双 RCA 电缆

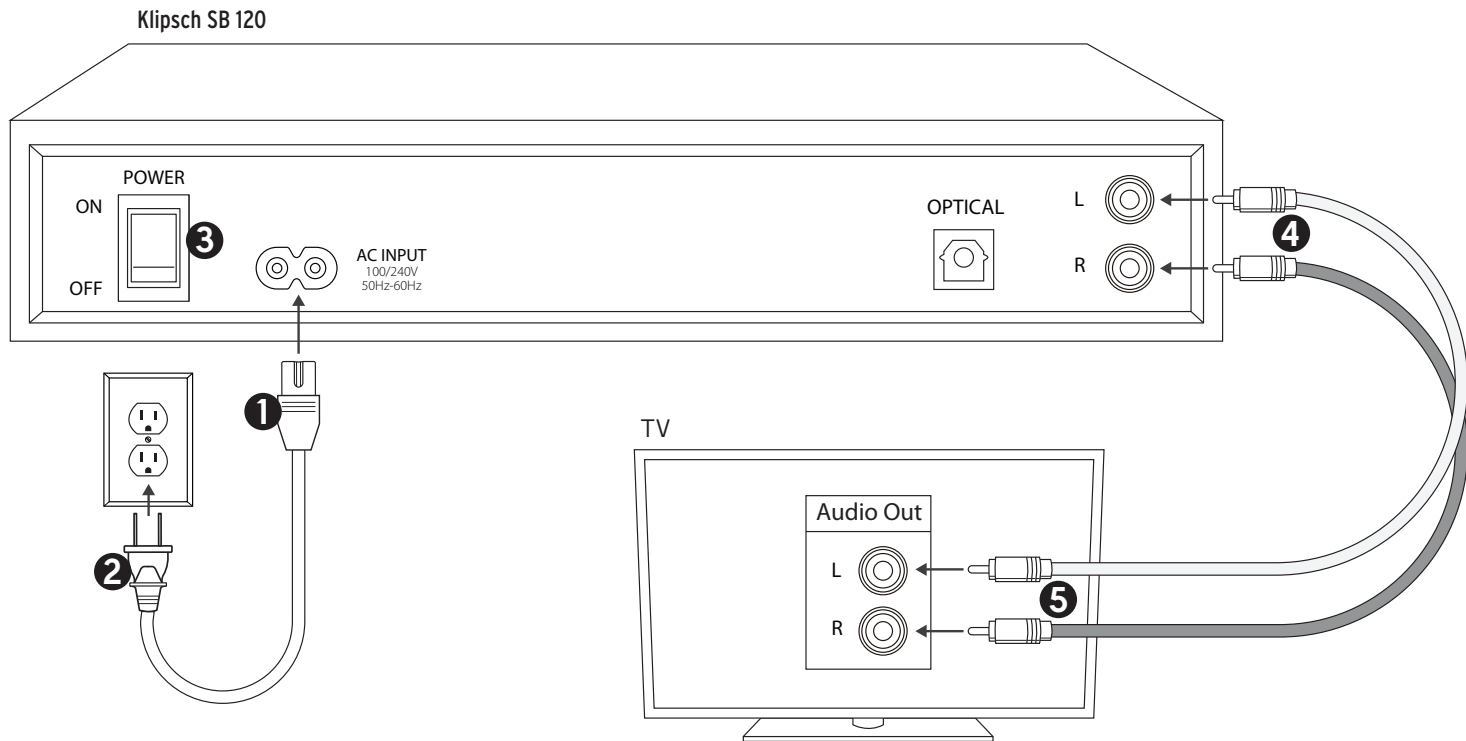
## 数字光纤连接（首选，如果电视机不带光纤输出端口，请参见下一页）



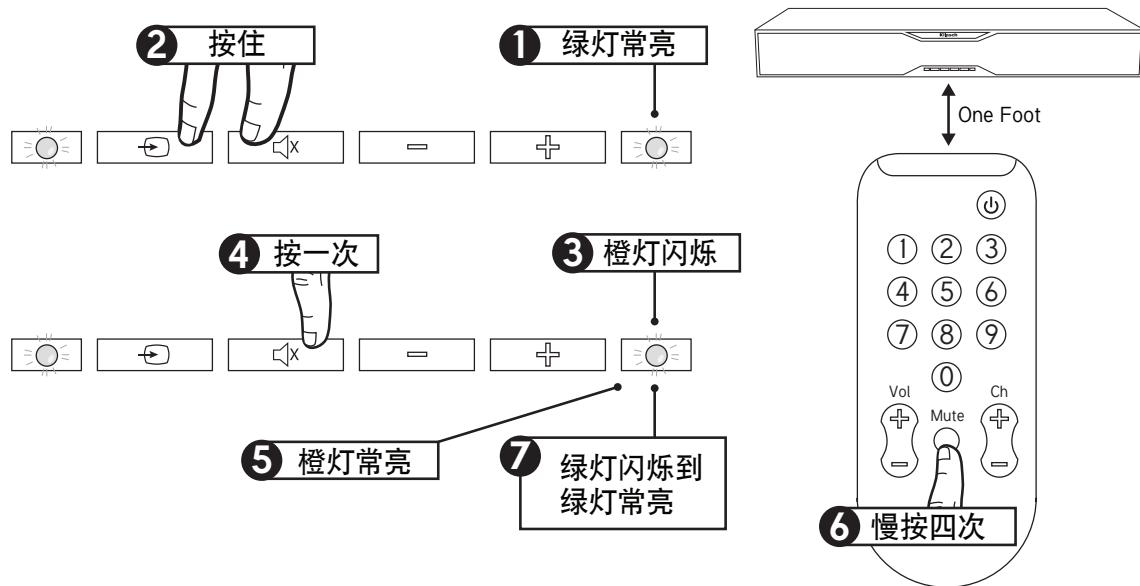
### 3.5MM 转双 RCA 模拟连接（如果电视机不带耳机输出端口，请参见下一页）



## 双 RCA 转双 RCA 模拟连接

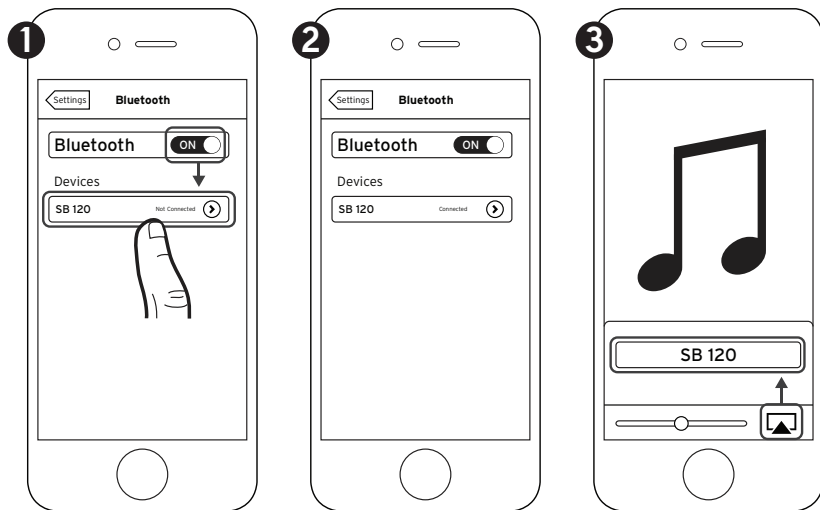


## 电视机遥控器编程



要对音量增大和音量减小按钮编程，请重复以上步骤，并将第 4 步和第 6 步中按下的按钮替换为要编程的按钮。

如果对有线/卫星电视机顶盒遥控器或其它通用遥控器的编程失败，请尝试对电视遥控器或有线电视电视机顶盒遥控器进行编程。



\*仅为示例。实际设备可能有所不同

可随时激活蓝牙设备上的蓝牙功能与 SB 120 配对。

蓝牙设备配对后，SB 120 将自动切换至蓝牙输入（蓝灯常亮），此时可向 Klipsch SB 120 发送音乐。在 Klipsch SB 120 上切换输入模式时，蓝牙连接会自动中断。

要与另一蓝牙设备配对，必须先断开当前配对的蓝牙设备。可通过以下任一方法断开蓝牙设备：

- 按住 SB 120 底座控制面板上的“SOURCE (来源)”按钮 3 秒钟
- 关闭已配对设备的蓝牙功能
- 按下 Klipsch SB 120 底座遥控器上的蓝牙按钮

# 按钮

